



WANGSHANG CHONGLANG YINGHAN JISUANJI CIDIAN

网上冲浪

英汉计算机词典

吕远忠 宋玉霞 王钦 主编

四川科学技术出版社

网上冲浪英汉计算机词典

主编 吕远忠 宋玉霞 王 钦

吴玉兰 江泽东 吕 涛

编著 胡小余 庞彬妃 李小英

刘 敏 李海燕 龙 华

■ 网上冲浪·英汉词典 ■

计算机、网络、英语、词典、英汉计算机词典

成都计算机出版社

四川科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

网上冲浪英汉计算机词典/吕远忠,宋玉霞,王钦
主编. - 成都:四川科学技术出版社,2001.7
ISBN 7-5364-4747-7

I.网… II.吕… III.因特网-英语-词典
IV.H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 045745 号

网上冲浪英汉计算机词典

主 编 吕远忠 宋玉霞 王 钦
责任编辑 侯硪楠
封面设计 罗 明
版面设计 康永光
责任校对 谷在贵 李 静
责任出版 邓一羽
出版发行 四川科学技术出版社
成都盐道街3号 邮政编码610012
开 本 787mm×1092mm 1/32
印张9.125 字数200千
印 刷 四川省卫干院印刷厂
版 次 2001年7月成都第一版
印 次 2001年7月成都第一次印刷
印 数 1-4 000册
定 价 14.00元
ISBN 7-5364-4747-7/TP·155

■ 版权所有·翻印必究 ■

■ 本书如有缺页、破损、装订错误,请寄回印刷厂调换。

■ 如需购本书,请与本社邮购组联系。

地址/成都市盐道街3号

邮政编码610012

前 言

在 21 世信息高速发展的今天, Internet 已深入人们生活的各个领域。并以其不可抵挡的速度“飞”进平常百姓家, 成为人们茶余饭后的时尚话题。

它给我们的工作、生活各方面带来的益处不容忽视, 也不容置疑。而人们对它们渴望也日趋强烈。参考大量的国内外相关知识, 并推陈出新编写了这本包括网上冲浪所需硬件的使用与调试、网络会议、网络游戏、网上聊天、网络软件、网络病毒等常用计算机词汇。

由于种种条件的限制, 错误与不足之处在所难免, 还请广大同行、读者批评指正。

编 者

目 录

A.....	1
B.....	23
C.....	32
D.....	51
E.....	63
F.....	70
G.....	78
H.....	85
I.....	90
J.....	100
K.....	102
L.....	104
M.....	111
N.....	122
O.....	148
P.....	151
Q.....	163
R.....	164
S.....	170
T.....	180
U.....	202
V.....	223
W.....	235
X.....	240
Y.....	241
Z.....	242
常用缩略语.....	243

A

A disk A 盘
 A display A 型显示器
 A drive A 驱动器
 a jump table 跨接表
 a posteriori 凭经验的, 归纳的
 a priori 推测的, 演绎的
 aaplay file menu aaplay 菜单
abandon (ed) 放弃
abate 减少, 减轻
abbreviate 缩写, 简写, 缩略
 abbreviated dial 缩位拨号
abduction 诱导, 外展
abend 异常终止, 异常终结, 异常结束
 abend dump 异常结束转储
abeyance 中止, 搁置
ablate 写入
abnormal 非正常的, 异常的
 abnormal network cause 异常网络原因
 abnormal propagation 异常传播
 abnormality 异常性, 反常性
abolish 废除, 取消
abonent 用户
abort 异常结束, 中止
 abort button 异常中止按钮
 abort, retry, or ignore 中止, 重试还是忽略
 about box 告示框
 about briefcase 关于公文包

about dial-up networking 关于拨号网络
 about E-mail 关于电子邮件
 about media player 关于媒体播放机
absentee 缺席者, 缺席用户
absolute 完全的, 绝对的
 absolute address 绝对地址
 absolute coding 绝对编码
 absolute command 绝对命令
 absolute pitch 绝对音调
 absolute pointing device 绝对定位设备
 absolute position 绝对位置
 absolute program 绝对程序
 absolute vector 绝对向量
abstract 抽象化
 abstract syntax 抽象语法
abuse 违规使用, 滥用, 不正确地访问
abutment 邻接
accelerator 加速器, 加速剂
 accelerator board 加速板
 accelerator chip 加速芯片
accent 重音符号, 加重
 accented characters 重音字符
acceptable 可接受的, 合意的
 acceptable use 准用法
access 存取, 访问
 access advice of charge 接入计费通知
 access arm 存取臂
 access card 存取卡



A

access charge 存取费用
 access clipboard 访问剪贴板
 access code 存取码
 access control 访问控制, 存取控制
 access control right 访问控制权
 access cycle 存取周期
 access mechanism 访问机制
 access method 访问模式, 访问方法
 access network 存取网络, 接入网络
 access node 入口节点, 存取节点
 access number of network 网络通路号码
 access password 访问口令
 access path 存取路径, 访问路径
 access protocol 接入协议
 access provider 访问提供者
 access rights 访问权
 access server 存取服务器, 访问服务器
 access time 访问时间, 存取时间
 access token 存取令牌
 accessed by 访问者
 accessing bulletin boards 访问公告牌
 accessing by using the Microsoft network 使用微软网络访问
 accessing networks 访问网络
 accessing online services 访问联机服务
 accessing the Internet 访问 Internet

accessing your computer by using dial up networking 通过拨号网络访问计算机

accessor 访问、存取者, 存取器
 accessories 附件程序
 accessories applets 附件小应用程序
 accessories folder 附件文件夹
 accessories group 附件程序组
 accessories installing 附件安装
 accessories menu 附件菜单
 accessories window 附件窗口
 accessory 附件, 辅助设备, 辅助的
 accessory cards 附属插件, 附属卡, 辅助卡
 accessory kit 成套附件
 account 账号, 账户
 account button 账号按钮
 account management domain 账户管理域(也简称为 AM domain)
 account name 账户名
 account policy 账户政策
 account restrictions 账户限制
 account server 账户服务器
 accounting 账务, 会计
 accounting computer 会计算机
 accounting software 会计软件
 accumulator 累加器, 累积器
 accuracy 精确度, 准确度
 achromatic 中性色
 ack 命令正确回答
 ack button 确认按钮
 acoustic 声学的, 有关声音的

acoustic coupler 声耦合器
action 动作, 作用
 action bar 动作栏, 动作条
 action frame 作用帧
 action games 动作类游戏
 action schedule 动作表
 action spot 作用点
activate 激活, 启动, 启用
 activate key 启动键, 工作键
 activate message 激活消息
 activate task list 启动任务列表
active 活动的, 主动的, 有效的
 active cell 当前单元
 active filter network 有源滤波器网络
 active hub 有源集线器
 active link 有效链路, 活动链路
 active name 现用名称
 active network 有源网络, 主动网络
 active network connection 有源网络连接
 active node 活动节点
 active optical fiber 有源光纤
 active optical waveguide 有源光波导
 active page 活动页
 active pane 当前窗面
 active pixel 现有像素
 active playback 主动播放
 active port 有效端口, 活动窗口
 active relay 有源中继
 active remote sensing 主动遥感

active screen 活动屏幕
 active signaling 工作信令
 active star topology 有源星形拓扑
 active termination 活动终端, 有源终端
 active title bar 活动标题栏
 active video 有效视频
 active window 现用窗口, 活动窗口
ActiveX 微软倡导的 ActiveX 网络化多媒体对象技术
 ActiveX components ActiveX 组件
 ActiveX controls ActiveX 控件
 ActiveX enabled browser ActiveX 启用的浏览器
 ActiveX extensions ActiveX 扩展
 ActiveX specifications ActiveX 规范
activity 活跃, 活动性
 activity network 活动网络
actor 角色, 运动对象
 actor language 角色语言
actual 实际的, 实在的, 有效的
 actual bandwidth 实际带宽
 actual code 实际代码
 actual color 实际颜色
 actual data transfer 实际数据传送
 actual password 实用通行字
 actual transmission 实际传输
 actual transmission loss 实际传输损耗
actuate 启动, 激励, 起作用
 actuating transfer 动态传递

AcuPhoto Halftouing 真彩转换技术

acyclic 非周期性的, 非循环的

acyclic network 非循环网络

ad hoc 特定的, 特设, 特别

ad hoc enquiry 特别查询

ad hoc queries 特定询问

adapt 使适应, 改编

adapt card 适配卡

adaptable 自适应的, 可适应的

adaptable software 自适应软件

adaptable system 自适应系统

adapted for ISDN line 适配于综合业务数字网线路

adapter 适配器

adapter button 适配器按钮

adapter cable 适配电缆

adapters troubleshooting 适配器疑难解答

adaptive 自适应的, 自调的

adaptive beam forming network 自适应聚束网络

adaptive channel 自适应信道

adaptive communication 自适应通信

adaptive communication system 自适应通信系统

adaptive control 自适应控制

adaptive HF data network 自适应高频数据网

adaptive narrow-band FM modem 自适应窄带调频调制解调器

adaptive neural network 自适应

神经网络

adaptive routing 自适应路由选择

adaptive servo 自适应伺服机构

adaptive servo system 自适应伺服系统

adaptive signal 自适应信号

adaptive tree walk protocol 自适应走树规约

adaptive video processor 自适应视频信号处理机

add 添加, 增加

add a commute user 增加通讯用户

add adapter button 增加适配器按钮

add alias 添加别名

add all 全部增加, 全部添加

add button 加入按钮, 添加按钮

add card shortcut key 添加卡片快捷键

add conference code 加入会议码

add driver 添加驱动程序

add fonts 添加字体

add item dialog 添加项对话

add menu 加入菜单, 添加菜单

add MIDI device dialog 添加MIDI设备对话

add new 新增

add noise 增加杂色

add phone book entry 添加电话簿项目

add printer 增设打印机

add slip 添加名单

add software 添加软件



add user 添加用户
 add value network 增值网络
 add/remove 添加/删除
 add/remove programs 添加/删除程序
added 加数
 added channel framing 附加通路帧同步
 added value network 增值网络
addendum 附录, 补值
adder 加法器
adding 增加
 adding Internet mail addresses 添加 Internet 邮件地址
addition 加法, 增加, 增添
 addition transition network 增强变迁网络
additional 附加的, 添加的, 追加的
 additional channel 附加信道, 附加通路, 辅助通道
additive 附加的, 加法的
 additive color 正色
 additive primaries 加法三原色
add-on 附加项
 add-on board 附加板
 add-on conference call 附加会议呼叫
 add-on memory 附加存储器
address 地址, 寻址, 编址
 address binding 地址绑定, 地址联编
 address book 通讯簿, 地址簿
 address book dialog box 通讯簿

对话框
 address book menu 通讯簿菜单
 address book page 通讯簿页
 address bus 地址总线
 address call sing 地址呼号
 address code 地址代码
 address communication system 选址通信系统
 address complete message 地址收全消息, 地址全整消息
 address complete signal 地址收全信号
 address data strobe 地址数据选通
 address format 地址格式
 address mask 地址屏蔽字, 地址掩码
 address name 用户姓名
 address of addressee 收报人住址
 address of sender 发报人住址
 address pages 通讯簿页
 address register 地址寄存器
 address resolution 地址解析, 地址转换
 address resolution cache 地址转换高速缓存
 address space 地址空间
 address stream 地址流
addressable 可设定地址的
 addressable point 可寻址点
addressed 收件人, 收报人
 addressed receiving station 编码的接收站
 addressed to 收信姓名和地址

addressed to list box 收信人姓名
和地址列表框

A addressee 收件人, 收报人

addressing 编址, 寻址

addressing capacity 寻址容量

addressing character 寻址字符

addressing messages 寻址消息

addressing space 编址空间

addressing wizard 寻址向导

addressless computer 无地址计
算机

adjacency 相邻空间

adjacency node 相邻节点

adjacent 相邻的, 邻接的, 邻近的

adjacent audio channel 相邻音频
信道

adjacent channel 相邻信道

adjacent domains 相邻域

adjacent link station 相邻链路站

adjacent node 相邻节点, 邻接节点

adjacent network identifier 相邻
网络识别符

adjacent pixel 相邻像素

adjacent signaling points 邻近信号

adjacent square 相邻方格

adjust 调整, 调节, 校准

adjust text mode 调整文本格式,
调整文本方式

adjusting speed 调整速度

adjusting volume 调整音量

admin 用户: 拥有特权的 Novell
目录服务的用户

administration 管理, 主管部门

administration communication dis-
tribution center 管理通信分配中心

administration data network 管理
数据网络

administrative 管理的, 行政的

administrative distance 管理距离

administrative domain 管理域

administrative message 管理消息

administrative network 管理网,
行政网

administrator 管理者, 管理程序

administrator account 管理员账号

administrivia 管理信息

advance 前进, 提升

advance communication center 高
级通讯中心

advance net 高级网络

advanced 高级的, 先进的

advanced asynchronous comm-
unication system 高级异步通信
系统

advanced communication network
service 先进的通信网络服务

advanced intelligent network 先
进的智能网络

advanced intelligent network ser-
vice 先进的智能网络业务

advanced local area network 高
级局域网

advanced menu 高级菜单

advanced net 先进网

advanced netware 先进网件

advanced network integration 高

- 级网络集成
 advanced network processor 先进的网络处理器, 高级网络处理器
 advanced network system architecture 先进的网络系统体系结构
 advanced network test center 先进的网络测试中心
 advanced networked Chinese language environment 基于网络的高级中文语言环境
 advanced networking 高级组网功能
 advanced networking group 先进网络群
 advanced networking test center 先进网络测验中心
 advanced options 高级选项
 advanced panel 高级面板
 advanced peer-to-peer internetworking 先进的同等网络互连
 advanced program-to-program communications 高级程序间通信协议
- advertising** 通知
 advertising agency 广告商, 广告机构
 advertising media 广告媒介
- advice** 忠告, 建议, 通知
 advice language 引导语言: 与计算机进行通信的一种语言
 advice of charge 计费通知
- agency** 代理
agenda 议程
- agent** 代理
 agent options 代理选项
aging 养护
- air** 空白: 页上空的、未使用的区域
 air communication network 空中通信网络
- airbrush** 喷枪
- AIX = Advanced Interactive Executive** 高级交互执行程序
 AIX windows desktop AIX 窗口平台
 AIX windows toolkit AIX 窗口工具包
- Alabama virus** 阿拉巴马病毒
Alameda virus 林荫道病毒
Alameda/Yale 林荫道/耶鲁病毒
- alarm** 报警, 警告
 alarm call 警告呼叫
 alarm communication system 警报通信系统
 alarm dialog box 闹钟对话框
 alarm menu 闹钟菜单
 alarm set command 闹钟设置命令
 alarm sound 报警音响
 alarm transfer 报警传输
 alarmed cable 报警电缆
- alert** 报警, 警告
 alert box 警告框, 提示框
 alert view 报警视图
 alert window 报警窗口
- alertor** 报警器, 报警程序
algorithm 算法
alias 别名, 化名



alias object 别名对象

alias table 别名表

align 对齐, 排列

aligning paragraphs 对齐段落

aligning tool 校准工具

alignment 对齐, 调整, 对准

alignment error 调整错误

alignment network 对准网络, 匹配网络

alignment options 对齐选项

all 全部的, 所有的

all at once 整批发送

all call 全呼叫

all digital network 全数字网

all domain guests 所有域来宾

all domain users 所有域用户

all optical communication 全光通信

all optical image transmission 全光图像传输

all optical transmission 全光传输

all point addressability 全点定位

all properties 全部属性

all purpose communications system 全能通信系统

allow 允许承认

allowed bandwidth 容许带宽

all-pass 全部通过

all-pass active network 全通有源网络

all-pass lattice 全通四端网络

all-pass network 全通工作网络

all-pass time-delay network 全通

延时网络

all-picture 全画面

all-picture transfer 全画面传送

all-purpose communication system 通用通信系统

ALOHA network ALOHA 网络

ALOHA reservation ALOHA 预定协议

alpha 希腊字母的第一个字母

alpha testing 测试新硬件或软件的第一步

alphanumeric 字母数字的

alt 备用键

alt config 专题组

alt key 扩展键

alt newsgroup 选择性新闻组

alternate 交替, 预备的

alternate collating sequence 替代排序序列

alternate communication net 备用通信网

alternate net control station 备用网络控制台

alternate routing 替代路由选择, 备用路由选择

alternate track 备份磁道

alternate voice dialing 交流音频拨号, 交流声频拨号

alternating 交替

alternating projection neural network 交替投影神经网络

always 总是, 始终

always warn option 随时警告选项

amazon.com 亚马逊网站
 ambiance 环境光线
 ambient 周围环境
 ambient noise 环境噪音
 ambiguous 不明确的
 ambiguous filename 多义文件名
 amend 订正, 改正, 修正
 American online 美国在线服务
 American Standard Code for Information Interchange 美国信息交换标准码
 amiga virus amiga 病毒
 amoeba virus 变形虫病毒
 amplifier 放大器, 放大模拟信号的设备
 amplitude 振幅, 幅度
 amstrad virus 阿姆斯特塔德病毒
 anagram 字谜, 文字游戏
 analog 模拟的, 相似物
 analog cable system 模拟电缆系统
 analog cellular mobile telecommunication system 模拟蜂窝移动通信系统
 analog channel 模拟信道, 模拟通道
 analog communication 模拟通信
 analog communication network 模拟通信网
 analog computer for net adjustment 网络调整用模拟计算机
 analog data channel 模拟数据信道
 analog data transmission 模拟数据传输

analog facsimile 模拟传真
 analog framing 模拟成帧
 analog frequency modulation system 模拟调频制, 模拟调频系统
 analog front end 模拟前端
 analog image 模拟图像
 analog image transmission 模拟图像传输
 analog integrated circuit neural network 模拟集成电路神经网络
 analog integration 模拟集成
 analog local network 模拟本地网
 analog loopback 模拟回路
 analog modem 模拟调制解调器
 analog public switched telephone network 模拟公用电话交换网
 analog secure communication 模拟保密通信
 analog signal transmission 模拟信号传输
 analog switched national network 模拟方式切换国内网络
 analog telephone 模拟电话
 analog telephone network 模拟电话网络
 analog transmission 模拟传输
 analog voice 模拟语音
 analog-to-digital 模-数转换
 analogue 模拟
 analogue network 模拟网络
 analogue switched national network 模拟方式转换国内网络
 analysis 分析

analysis of network 网络分析
anamorphosis 图像变形, 图像失真
ancestor 祖先, 先辈
 ancestor node 祖先节点, 原始节点
 ancestor widget 父辈小窗口
anchor 链接点, 支持点, 锚点
 anchor point 锚点, 定位点
 anchorNet anchor 网
ancient 远古的
 ancient Chinese character 古代汉字
ancillary 辅助的
 ancillary transmission equipment 辅助传输设备
animate 动画制作, 动画绘制
 animate menu command 动画菜单命令
 animate on ones 一倍动画
animation 动画片制作
 animation control 动画控制
 animation file 动画文件
 animation implementation 动画实现
 animation language 动画制作语言
 animation player 动画播放机
 animation sequence 动画序列
 animation settings dialog box 动画设定值对话框
 animation speed 动画速度
 animation step 动画步长
 animation support 动画支持
 animation system 动画制作系统
animator 动画制作者, 动画程序

anisochronous 非等时同步
 anisochronous transmission 准同步传输, 异步传输
annotate 注释, 标注, 批注
annotation 批注, 注解, 注释
 annotation command 批注命令
 annotation displaying 批注显示
 annotation help 批注帮助
 annotation mark 批注标记
 annotation reference 批注引用
 annotation removing 批注删除
 annotation symbol 注释符
 annotation text 批注文本
announce 宣布, 宣告, 通知
anomalous 不规则的
 anomalous propagation 不规则传播
anonymous 匿名用户
ANSI = American National Standard Institute 美国国家标准协会
 ANSI character set ANSI 字符集
 ANSI font ANSI 字体
 ANSI graphics ANSI 图形
answer 回答, 应答, 答案
 answer failed 应答失败
 answer mode 回答状态, 应答方式
 answer only modem 只应答调制解调器
 answer text box 应答正文框
 answer tone 应答音
answering 回答: 响应某个呼叫站的过程
 answering call 响应呼叫

answering net 应答网
 answering plug 应答堵塞
 answering time 应答时间
 answering tone 应答音
answers 新闻组
Anthrax boot virus 古宝石引导病毒
Anthrax virus 古宝石病毒
anti 反对的, 防止
 anti virus 防病毒, 抗病毒
antialias 反别名
Anticad virus 侵略者病毒
anti-virus 防病毒
 anti-virus card 防病毒卡
 anti-virus product 防病毒产品
 anti-virus program 防病毒程序
 anti-virus software 防病毒软件
 anti-virus technology 防病毒技术
 anti-voice-operated transmission 反音频驱动传输
any 任意
 any key 任意键
 any modem port 任何调制解调器端口
apogee 远地点
append 追加
 append swatches 追加色样
applet 小应用程序, 附属程序
 applet group 小应用程序组
AppleTalk 苹果计算机公司内嵌的局域网软件
 AppleTalk address resolution protocol AppleTalk 地址转换协议
 AppleTalk apple 苹果公司内嵌

的局域网软件
 AppleTalk data stream protocol AppleTalk 数据流协议
 AppleTalk datagram deliver protocol AppleTalk 数据报递交协议
 AppleTalk echo protocol AppleTalk 回显协议
 AppleTalk extended remote printer AppleTalk 扩展远程打印机
 AppleTalk features AppleTalk 网络特点
 AppleTalk high layer protocols AppleTalk 高层协议
 AppleTalk link AppleTalk 链路
 AppleTalk link access protocol AppleTalk 链路存取协议
 AppleTalk NBP AppleTalk 名字绑定协议
 AppleTalk network AppleTalk 网络
 AppleTalk network layer AppleTalk 网络层
 AppleTalk NVE AppleTalk 网络虚拟设备
 AppleTalk PAP AppleTalk 打印机访问协议
 AppleTalk port AppleTalk 端口
 AppleTalk printing devices dialog box AppleTalk 打印设备对话框
 AppleTalk protocol address assign AppleTalk 协议地址分配
 AppleTalk router AppleTalk 路由器

AppleTalk routing AppleTalk 路由选择

AppleTalk routing configuration dialog box AppleTalk 路由配置对话框

AppleTalk transaction AppleTalk 传输

AppleTalk transaction protocol AppleTalk 传输协议

AppleTalk zone AppleTalk 设备的一种逻辑分组

applicant 申请人, 请求者

application 应用程序

application control menu 应用控制菜单

application infector 传染应用程序的病毒

application interface 应用接口

application layer 应用层

application partitioning 应用分割

application program 应用程序

application program interface 应用程序接口

application protocol 应用协议

application server 应用服务器

application shortcut key 应用快捷键

application software 应用软件

application subsystem 应用子系统

application tuning 应用调整

application ware 应用件

application window 应用程序窗口

applique 附加板

appltalk 苹果计算机网络协议, 苹果对话

apply 应用

apply image 应用图像 (将一幅图像的通道信息应用到另一幅图像)

appointment 约会, 约定

appointment book 约会安排簿

appointment calendar 约会日程表

apprentice 学徒, 徒弟

approval 同意, 批准, 认可

April first virus 愚人节病毒

arbitrary 任意的

arbitrary map 任意映射

arbitrary rotate 任意旋转

arbitration 仲裁

arc 圆弧

arc tool 圆弧工具

Archie 阿奇网络查询工具

Archie access with command 使用命令访问 Archie

Archie access with E-mail 使用电子邮件访问 Archie

Archie client Archie 客户程序

Archie contents service Archie 目录服务

Archie gateway Archie 网关

Archie operation principle Archie 操作原理

Archie servers Archie 服务器

Archie site Archie 现场

Archie user interfaces Archie 用户接口